S.B.-D.2755

SHANGHAI MUNICIPAL
C. & S. E. REG
No. S. B. D. 2755.
Date 21. 9. 31.

September 19 1.

Dear Mr. Steptoe,

With reference to your confidential letter of September 7, 1931 and further to my reply thereto dated September 16, I forward herewith a copy of a Police report* regarding Zung Mok Jen(陳牧仁), mentioned in the letter sent from Shanghai to an accommodation address of the Communist Party in Singapore.

Yours sincerely,

AR.

CCP

* Encl:- 1.
21/9

H.N. Steptoe, Esq.,
H.B.M. Consulate-General.

Form No. 2
G. 21,500-1-31

File No.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

S. 2 Station,
Date September 18, 1931
S. P. D. 2766
19-9-31.

Subject (in full) Zung Pung Jen (陳本仁), a student of the Tung Wen College.

Made by J.D.S. Umemoto. Forwarded by D.S.P. Guest

In accordance with your instructions, enquiries made in connection with a Chinese student of the Tung Wen College named Zung Mok Jen (陳木仁) show that there is a student by the name of Zung Pung Jen (陳本仁), whose name differs slightly from that of Zung Mok Ven only by an additional stroke in the second character.

Zung Pung Ven (20) is a native of Hunan and entered the College in September 1930. His guarantor is a teacher of the Labour University, Kiangwan.

Some time ago he instigated other Chinese students to refrain from paying the boarding fee on the ground that the College is maintained by the Chinese indemnity to Japan. Since then he has failed to pay the fee.

The College Authorities are carefully watching his activities amongst the Chinese students.

M Umemoto.
J. D. S.

A.R. 19/9

Officer i/c Special Branch.

Y

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. & S. REGISTRY
No. S. B. D. 2755.
Date 16-9-31

September 16 1.

Dear Mr. Steptoe,

I have to acknowledge receipt of your confidential letter of September 7 enclosing a translation of a Chinese letter, written in secret ink, from an unknown address in Shanghai to an accommodation address of the Communist Party in Sinagpore and the photograph of Lau Tong Yok.

Original document and photograph returned herewith.

* Encl:- 2.
16/9

Yours sincerely,

Sgd:- (Henry Robertson).

H.N. Steptoe, Esq.,
H.B.M. Consulate-General,
Shanghai.

Registry.
Copy of report addressed Brother Wong sent by hand to Mr. Akagi and bal when Mei Zeeng together with copies of the photograph of Lau Tong Yok.

A.R. 16/9

File

Confidential

Dear Mr. Robertson:-

I enclose, herewith, translation of a Chinese letter, written in secret ink, from an unknown address in Shanghai, to an accommodation address of the Communist Party in Singapore.

The man mentioned, Lau Tong Yok, whose photograph is attached, is a very well known militant Communist, who was banished from Singapore this year on account of his activities.

I suggest you either make enquiries concerning the addresses given, or hand these

addresses over to the Bureau of Public Safety for such action as they may wish to take, together with copy of the attached photograph.

Please return the original photo or document.

Yours sincerely
A. J. Leighton

7/9/31